

认知语言学理论在二语习得中的应用研究

胡吉阳

(重庆三中英才教育科技有限公司, 重庆 400060)

摘要: 伴随语言学理论的深入发展, 诸多学者越来越重视认知语言学理论和应用研究。由此, 在认知语言学理论发展的同时, 将其融入二语习得, 成为语言学发展的重要方向之一。通过初步研究发现, 立足认知语言学理论, 分析第二外语习得, 能够促进外语教学效率得到提高, 发挥认知语言学理论的价值。本文对认知语言学、二语习得的理论进行分析, 阐述了认知语言学理论在二语习得中的创新应用范式、实证研究。

关键词: 认知语言学; 二语习得; 二语应用研究

在二十世纪以来, 关于认知语言学、第二语言学习策略研究蓬勃发展起来, 两者在相互渗透中获得发展。从二者的共通点来看, 他们都以认知为关键点。在认知语言学理论中, 语言形成、运用和习得都以用法为前提。类似于其他复杂的认知活动, 语言习得是通过一种抽象化的思维方式, 解读某种具体事物, 最终的解读结果往往以抽象图示、结构呈现。在二语习得研究中, 主要划分了认知派、社会派两大阵营。在认知学派看来, 人脑可以被视为信息处理器, 能够接受外界的信息, 在转化为陈述性知识后加以存储, 再通过持续练习形成程序性知识, 这也体现了语言现象的认知特点, 语言现象可以被归纳, 并在大脑中实现存储、提取和理解功能。在认知语言学基本观点下, 语言学习者越能高频使用语言信息, 就越能迅速地在大脑中提取语言信息, 更加流利地、地道地表达语句。

一、相关理论概述

(一) 认知语言学理论

从整体角度看, 认知语言学是立足认知心理学角度, 研究语言学理论。基于认知语言学思想, 在语言学习的过程中, 学习者会认知语言文化, 并实现语言转换、生成。在美国, 语言学家乔姆斯基提出了转换——生成语法理论, 其主要研究的领域是: 人类会表达语言的缘由、如何正确理解新的句子。在认知语言学视域下, 人们进行语言学习的过程, 属于认知范畴, 认为人在学习语言时, 会循序渐进地产生认知。在认知语言学视域下, 包含了多方面的理论, 如隐喻理论、原型理论、意象图标理论、范畴化理论。其中, 范畴化理论居于核心地位, 是指人们总结个人积累的经验, 以抽象化方式形成概念, 发展成人的基本思维能力, 再根据事物的性质, 将不同或相同事物归入相应范畴。在人们学习语言时, 就会产生认知, 还要运用归纳能力, 认识语言习得规律, 进而实现语言的灵活运用。

(二) 二语习得

二语是指第二外语, 是语言学习者在掌握母语的前提下, 在目的语言国家或本国学习其他语言。在二十世纪四十到七十年代, 二语习得受到众多研究者的关注, 出现了大量二语习得的相关理念, 主要有习得的过程、内存机制, 具体体现在基于认知观点或语言学观点的研究层面。前者是以认知理论、认知心理学为研究

理论, 关注语言学习者能否高效掌握目标语言, 重视语言学习者的动态发展和学习过程; 后者的研究基础是普遍预防理论、语言学理论, 其主要研究目的是帮助语言学习者解决二语习得中的问题, 采用的方法是提高学习者的语言能力, 并未研究二语习得的机制、过程。在1994, 美国的著名心理学家分析了影响二语习得的因素, 如语言迁移、语言学习的普遍规则、二语的认知等。伴随研究日益深入, 基于认知心理学的二语习得, 逐步建立起较为成熟、完整的范式。

二、认知语言学理论对二语习得的创新

(一) 基于隐喻观照的二语习得

认知语言学在语义中, 始终居于核心地位, 且语言的意义、语言的形式存在密切的联系, 二者基本联系的方式是隐喻; 同时, 在认知语言学视域下, 隐喻是一种认知现象, 并非是单一存在的语言现象。从隐喻的运行机制来看, 认知的基础是意向图式, 能够在跨域映射基础条件下, 整合相关概念。其中, 整合具有一定的特殊性, 需要将语言视为“标示不足以及强有力的提示”, 在竞争有限的条件下, 结合语言的意义、现象, 认知空间动态的融合特点, 对二语的意义构建过程进行解释。从本质上看, 概念整合需要注重概念和心智之间的互动, 以实时地揭示语言或综合理解, 为隐喻研究提供借鉴。Little more 结合认知语言学概念, 研究了其在二语隐喻中的应用, 提出隐喻加工与物质文化世界, 以及人的视觉、听觉、动觉存在关系, 经过学习者调和个人生活经验和语言基本知识, 能够顺利理解并掌握隐喻的用法。在不同语言上, 概念体系、认知结构存在较大差异, 仅运用结构描述的方式, 很难形成系统且完整的隐喻辨认规则。通过概念整合, 能够更加深入地研究隐喻背后的文化、社会因素, 客观呈现概念的推论结构、系统投射, 为解释语言认知提供路径。

(二) 基于动态系统理论的二语习得

在认知语言学视角下, 语言是一个动态性的实体。认知语言学融合了人们的感知、体验、语言和心理表征, 要求二语学习关注物质世界的交换、体验物质世界, 有效地解决语言教学或研究工作问题, 形成动态模式。在语言学习和表达中, 情态动词扮演着重要角色, 与人们情感世界、主观意识存在一定联系, 能够体现叙述者的态度、看法。Tyler 界定了不同环境中语言的语义, 研

究了语言的核心意义、接触意义、从属意义、延伸意义等系统,根据介词的多义性网络结构,研究了认知语言视角下的二语习得的应用,为语言介词学习提供理论基础。

(三) 基于构式认知的二语习得

在认知语言学视角下,语言受到意义、形式的制约,语言构式体现了形式和与意义的有效配对,实现了语用知识、语法和语义的有效存储。在研究中,其选取了三组听力材料,分析了不及物动词使用中存在的不合理句法,根据研究发现,相关人员的构式识解比例超过了80%,证实了运用语言是提高语言能力的前提。构式要求结合语言所处的社会文化、知识背景,以及人的主观认识,形成功能编组,对构建语言体系具有重要影响。母语的构式,一定程度上影响着第二语言学习,伴随第二语言能力的提高,构式的加工也会得到优化,但第二语言的构式与母语的构式存在竞争关系,容易带来母语负迁移现象。

三、国内外认知语言学理论对二语习得的实证研究

(一) 短语动词的习得

在任何语言学习中,动词占据重要地位。学习、掌握短语动词是二语习得的重要任务,更是语言学习者面临的难题。在Boers的研究中,其采用了实验法,开展了三组实验研究,发现大量概念隐喻存在于短语动词。所以,在实验组的学习中,其采用了概念隐喻方法,开展了相关研究,控制组中仍使用传统的教学方法,结果发现实验组研究效果明显优于控制组,得出结论:长期记忆效果不一定显著,但能够显著提高短期学习效率。

(二) 多义词的习得

在认知语言学中,多义词的各个义项存在一定联系。从基本义项角度看,多义词的其他义项形成了广泛的语义网络,这就给语言学习者带来了困难。在Csabi的研究中,选取了hold、keep这两个研究对象,以匈牙利中学生为测试组。在测试前,其向实验组阐述了一词多义的认识机制,控制组运用传统教学方法,为学生提供了匈牙利语注释。通过词汇教学研究发现,运用了概念隐喻等理论后,学生语言习得的效果得到了提高。在Boers的研究中,其引导实验组人员关注文本中动词的源域,而控制组则关注动词的表示速度。一年后,Boers再次选取了上一批学生,开展了类似的实验活动,发现他们的动词运用能力并未出现明显变化。但是,在Verspoor&Lowie的研究中,他们发现Boers的两次实验研究存在一定的矛盾,前一次调查了学生学习英语多义动词的学习情况,发现基本义项对多义词的长期记忆具有积极意义,出现矛盾的原因,主要受实验任务测试问题的影响。总而言之,认知语言学能够给多义词义项的学习带来影响。

(三) 介词的习得

在语言学研究中,介词是一种典型的多义词,引起了研究者的广泛重视。但是,在二语习得中,学习者在介词习得上存在一定问题,高水平语言学习者也认为介词习得存在一定难度。所以,基于认知语言学理论,语言学家对介词问题进行了深入探讨。在

Boers&Demecheleer的研究中,选取了73名英语学习者,他们的母语均为法语。经过阅读教学实验发现,相较于不了解beyond的核心空间义项的学生,其他学生能够更好地解释比喻义项。在翟云华、张建理的研究中,他们选取了before为研究对象,根据认知语言学理论,概括和总结了before的多义系统和义项扩展,并选取了一百名大学生,开展词义系统习得的研究,了解了学生习得程度、顺序等问题,对比了学习大学英语和专业英语四级的大学生,发现学生的习得程度存在较大差异。当然,他们也对研究的局限性进行了分析。同时,在诸多研究中,部分人员仅仅选取了空间介词为研究对象,对学习者的习得情况进行研究,主要是由于空间介词习得的难度普遍较高。在英语空间介词习得研究中,NavarroFerrando&Tricker提出了他们独特的看法,他们选取了不同的学习者,实验组为两组中高级大学生英语学习者,控制组是以英语为母语的学生,在实验中,探讨了at、on、in等学习中习得的具体情况。通过实验研究发现,与控制组相比,实验组的义项掌握情况较差,判断语义相似性的能力不足。

(四) 熟语的习得

对于第二外语的学习者,熟语的习得也存在一定难度。究其原因,熟语的含义和构成,受到目的语文化背景、社会环境的影响,其构成存在一定的系统性。在以往的研究中,相关研究者发现,若学习者在分析比喻性术语时,能够发现其中的概念隐喻,往往能更迅速掌握熟语。同时,部分研究者根据不同文化,分析了类似源域的差异,对学习者的习得熟语与差异性的关联性进行探究。在Boers&Demecheleer的实验当中,选取了78名法国大学生,他们的英语水平处于中高级。在测试中,他们开展了熟语意义猜测的实验。通过调查和分析实验结果发现,在母语中对源域的突显度低于目的语中源域的突显程度时,学习者很难精准猜测熟语的意义。在Boersetal的研究中,通过实验研究方法,证明了文化变量与记忆、理解二外熟语存在一定关系。

四、结语

综上所述,伴随认知语言学的蓬勃发展,结合二外习得进行研究,是促进语言学发展的重要方向。所以,语言研究者和学习者应多关注和分析本认知语言学观点,了解国内外学者实证情况,通过总结和研究相关实验案例、结论,提升自身语言学素养,更好地促进认知语言学在二语习得中的应用和发展。

参考文献:

- [1] 武婷. 认知语言学对外语教学启示研究的文献回顾[J]. 海外英语(下), 2019(4): 82-83, 86.
- [2] 苗艳. 试述认知语言学的理论演变[J]. 青年文学家, 2019(17): 176-177.
- [3] 吕田. 第二语言的认知语言学路径及应用[J]. 校园英语(下旬), 2018(7): 220.